

Fiyat bildirimleri	Сообщение цены
1 Fiyatlarımızın tümü ilişikteki fiyat listesinde belirtilmiştir.	1 Все наши цены указаны в приложенном прайс-листе.
2 Yeni fiyat listemizi ayrı olarak size postallyyoruz.	2 Мы высылаем вам наш новый прайс-лист почтой.
3 ... tarihli bilgi isteyen mektubunuza cevap olarak aşağıdaki fiyatları veriyoruz:	3 В ответ на ваше письмо от ... (дата) мы даем вам следующие цены:
4 Fiyatımız (başkaca indirim söz konusu olmadan) ... dır.	4 Наши цены (без особых скидок) ...
5 Fiyatlarımız bağlayıcıdır. (Fiyatlarımıza uyulması zorunludur.)	5 Наши цены фиксированные ( Следует соответствовать нашим ценам).
6 Fiyatlarımız şu anda son derece düşüktür.	6 Наши цены в данный момент очень низкие.
7 Düşük fiyatımız ürünümüzü tanıtmayı amaçlamaktadır.	7 Наши низкие цены даны с целью представить наш товар.
8 Fiyatlarımız sipariş verilen miktarlara göre de-recelendirilmiştir.	8 Наши цены классифицируются в зависимости от количества товара при заказе.
9 Bu parti mal için size çok indirimli bir fiyat verebiliriz.	9 На партию этого товара мы можем дать вам цену с большой скидкой.
10 Fiyatlar numuneler üstünde belirtilmiştir.	10 Наши цены обозначены на образцах.
11 Fiyatlarımıza ambalajlama dahil değildir (dahildir).	11 Наши цены не включают (включают) упаковку.
12 Fiyatlarımıza sigorta dahil değildir (dahildir).	12 В наши цены не включена (включена)страховка.
13 Fiyatlarımıza ambalajlama, sigorta ve navlun dahildir.	13 В наши цены включена упаковка, страховка и транспортировка (фрафт).
14 Mukayese kabul etmez kalitemiz nedeniyle fiyatlarımız rakiplerimize oranla yüksektir.	14 По причине несопоставимого качества нашей продукции наши цены выше, чем у конкурентов.
15 Fiyatlarımız rakiplerimizinkine oranla hayli düşüktür.	15 Наши цены значительно ниже, чем у наших конкурентов.
16 Kalitenin yükselmesine karşın fiyatlarımız aynı kalmıştır.	16 Не смотря на повышения качества нашей продукции, наши цены остались на прежнем уровне.
17 Fiyatlarımız çok dikkatli bir biçimde hesaplanmıştır.	17 Наши цены подсчитаны очень тщательно.
18 Bu işte en düşük kâr payı ile çalıştığımız için fiyatlarımız böylesine düşüktür.	18 Так как мы работаем в этом деле с минимальной прибылью наши цены такие низкие.
19 Size en düşük ihraç fiyatlarını uyguluyoruz.	19 Мы предлагаем вам наши самые низкие цены на экспорт.
20 Artan üretim maliyetlerine karşın fiyatlarımız sabit kalmıştır.	20 Не смотря на возросшую себестоимость производства наши цены остались на прежнем уровне.
21 Fiyatlar yakında artacaktır (düşecektir).	21 Цены в ближайшее время увеличатся (уменьшатся)



22 Gözle görülür üstün kalitesine karşın fiyatlarımız öteki imalâtçıların fiyatlarına göre daha düşüktür.

23 Tespit edilmiş fiyatları uygulamadığımız takdirde size yapılacak tüm sevkiyatımızı durdurmak zorunda kalacağız.

22 Не смотря на явно высокое качество нашей продукции наши цены ниже чем у других производителей.

23 Если вы не будете применять установленные цены мы будем вынуждены остановить все поставки вам.

**Fiyat listesi-** прайс лист

**Son derece düşük-** очень низкий

**Sigorta-** страховка

**Ambalajlama-** упаковка

**Navlun-**транспортировка, фрахт

**En düşük kâr payı-** минимальная прибыль

**İhraç fiyatı-** экспортная цена

**Maliyet-** себестоимость

**Üretim maliyeti-** себестоимость производства

**Sabit fiyat-** стабильная цена

